



## **QORTI TAL-APPELL**

### **IMĦALLFIN**

**S.T.O. PRIM IMĦALLEF MARK CHETCUTI  
ONOR. IMĦALLEF JOSEPH R. MICALLEF  
ONOR. IMĦALLEF TONIO MALLIA**

**Seduta ta' nhar l-Erbgħa, 22 ta' Ġunju, 2022.**

**Numru 17**

**Rikors numru 906/20/1 AF**

**Avukat Peter Caruana Galizia, Matthew Caruana Galizia, Andrew Caruana Galizia u Dr. Paul Caruana Galizia**

**v.**

**Yorgen Fenech, Melvin Theuma, George Degiorgio, Alfred Degiorgio, Vincent Muscat u b'digriet tal-25 ta' Awwissu 2021, il-Qorti laqghet it-talba u ordnat li jissejħu fil-kawża Robert Agius u Jamie Vella**

**II-Qorti:**

Rat li dan hu appell minn digriet li tat il-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fit-3 ta' Frar, 2022, fil-kawża fl-ismijiet premessi, li in forza tiegħu čaħdet talba tal-konvenut Melvin Theuma għall-kjamata fil-kawża tal-Istat Malti, rappreżentat mill-Onorevoli Prim Ministro ta' Malta, l-Avukat tal-Istat, l-

Avukat Ĝenerali u I-Kummissarju tal-Pulizija; il-kawża hija waħda għad-danni li allegatament sofrew I-atturi bil-qtil tas-Sinjura Daphne Caruana Galizia, li I-atturi qed jipputawh lill-konvenuti magħżula minnhom;

Dwar it-talba tal-konvenut Theuma, dan jgħid li saret a baži tar-rapport tal-Inkesta Pubblika li kien maħtur mill-Gvern biex jinvestiga I-qtil tas-Sinjura Daphne Caruana Galizia. F'dan ir-rapport waħda mill-konklużjonijiet tal-Inkesta hu li I-Istat Malti għandu jerfa' r-responsabbilita` għall-imsemmi qtil u hu minħabba din il-konklużjoni li I-konvenut Theuma qed jitlob il-kjamata fil-kawża ta' diversi istituzzjonijiet tal-Gvern.

L-ewwel Qorti čaħdet din it-talba wara li osservat li I-ġudizzju huwa perfettament integru u I-kjamata mitluba mhux meħtieġa;

Din il-Qorti, wara li rat I-atti tal-kawża, tara li għandha taqbel mad-deċiżjoni tal-ewwel Qorti. Huwa I-attur li jrid jiddeċiedi lil min irid iħarrek għad-danni li allegatament ikun sofra, u jekk irid iħarrek lill-persuna waħda minn aktar, il-konvenut ma jistax jitlob li I-każ jinfetaħ biex jinkludi persuni oħra li skont hu kienu parti fl-aggressjoni. Il-konvenut jista', jekk irid, jipprova jitfa' r-responsabbilita` fuq terzi minnu ndikati, u I-Qorti tkun tenuta teżamina dik id-difiża u jekk issib li I-konvenut ikollu raġun, tista'

tilliberah mill-osservanza tal-ġudizzju, pero` l-konvenut ma jistax jiprova jgħaddi t-tort fuq terz meta l-attur ma jridx dan.

Il-Qorti tqis li l-liġi tkalli għal kollex f'idejn il-parti li tiddeċiedi u tagħżej x'għamlu ta' kawża tixtieq tressaq. “*Dwar dan, lil dik il-parti ma għandu jinda ħilha ħadd, għaliex ir-reperkussionijiet ta' għażla bħal dik jissarfu fil-piż li dik il-parti trid iġġorr biex tiprova kif imiss dak li tippretendi u dak li titlob*” – **Xuereb v. Borg et**, deċiża minn din il-Qorti fil-25 ta' Ġunju, 2019.

F'din il-kawża, l-atturi jisħqu li huma biss il-konvenuti li personalment għandhom iwieġbu għat-talbiet tagħhom, u m'għandhomx jiġu mgiegħla jiproċedu kontra persuni oħra li huma ma ġarrukx.

Għaldaqstant, qed tiċħad l-appell u tikkonferma d-digriet tal-ewwel Qorti.

Spejjeż riservati għall-ġudizzju finali.

Mark Chetcuti  
Prim Imħallef

Joseph R. Micallef  
Imħallef

Tonio Mallia  
Imħallef

Deputat Registratur  
rm